

STIHL

STIHL HTA 65, 85

Gebrauchsanleitung
Instruction Manual
Manual de instrucciones
Skötselavvisning

Käyttöohje
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Návod k použití
Használati utasítás
Instruções de serviço
Инструкция по эксплуатации
Instrukcja użytkowania
Ръководство за употреба
Instrucțiuni de utilizare



Содержание

1	Предисловие	363	7.3	Заправка адгезионным маслом для пильных цепей	379
2	Информация к данному руководству по эксплуатации	363	8	Регулировка высотореза для пользователя	381
2.1	Действующие документы	363	8.1	Надевание и регулировка системы ношения	381
2.2	Обозначение предупредительных сообщений в тексте	363	8.2	Регулировка длины штока	381
2.3	Символы в тексте	363	9	Установка и извлечение аккумулятора	382
3	Обзор	364	9.1	Установка аккумулятора	382
3.1	Высоторез STIHL HTA 65 и аккумулятор	364	9.2	Извлечение аккумулятора	382
3.2	Высоторез STIHL HTA 85 и аккумулятор	365	10	Включение и выключение высотореза	382
3.3	Символы	366	10.1	Включение высотореза	382
4	Указания по технике безопасности	366	10.2	Выключение высотореза	383
4.1	Предупреждающие символы	366	11	Проверка высотореза и аккумулятора	383
4.2	Использование по назначению	367	11.1	Проверка звездочки	383
4.3	Требования к пользователю	367	11.2	Проверка направляющей шины	383
4.4	Одежда и оснащение	368	11.3	Проверка пильной цепи	383
4.5	Рабочая зона и окружающее пространство	369	11.4	Проверка органов управления	384
4.6	Безопасное состояние	370	11.5	Проверка системы смазки цепи	385
4.7	Работы	372	11.6	Проверить аккумулятор	385
4.8	Реакционные силы	373	12	Работа с высоторезом	385
4.9	Транспортировка	375	12.1	Удерживание и ведение высотореза	385
4.10	Хранение	375	12.2	Обрезка сучьев	386
4.11	Очистка, техническое обслуживание и ремонт	376	13	После работы	386
5	Подготовка высотореза к работе	377	13.1	После работы	386
5.1	Подготовка высотореза к работе	377	14	Транспортировка	387
6	Зарядка аккумуляторов и светодиоды на аккумуляторе	377	14.1	Транспортировка высотореза	387
6.1	Подзарядка аккумулятора	377	14.2	Транспортировка аккумулятора	387
6.2	Отображение уровня заряда	377	15	Хранение	387
6.3	Светодиоды на аккумуляторе	377	15.1	Хранение высотореза	387
7	Сборка высотореза	378	15.2	Хранение аккумулятора	387
7.1	Монтаж и демонтаж направляющей шины и цепи пилы	378	16	Очистка	388
7.2	Натяжение пильной цепи	379	16.1	Очистка высотореза	388
			16.2	Очистка направляющей шины и пильной цепи	388
			16.3	Очистка аккумулятора	388



Данная инструкция по эксплуатации защищена авторским правом. Компания оставляет за собой все права, особенно право на распространение, перевод и обработку материала с помощью электронных систем.

17 Техническое обслуживание	388	26.5 Применение и обращение с электроинструментом	399
17.1 Удаление заусенцев с направляющей шины	388	26.6 Применение и обращение с аккумуляторным инструментом	399
17.2 Заточка пильной цепи	388	26.7 Техническое обслуживание	400
18 Ремонт	389		
18.1 Ремонт высотореза и аккумулятора	389		
19 Устранение неисправностей	390		
19.1 Устранение неисправностей высотореза или аккумулятора	390		
20 Технические данные	392		
20.1 Высоторез STIHL HTA 65, HTA 85	392		
20.2 Звездочки и скорость движения цепи	392		
20.3 Минимальная глубина паза направляющей шины	392		
20.4 Аккумулятор STIHL AP	392		
20.5 Уровни шума и вибрации	392		
20.6 REACH	393		
20.7 Установленный срок службы	393		
21 Комбинации направляющей шины и пильной цепи	394		
21.1 Высоторез STIHL HTA 65, HTA 85	394		
22 Запасные части и принадлежности	395		
22.1 Запасные части и принадлежности	395		
23 Утилизация	395		
23.1 Утилизация высотореза и аккумулятора	395		
24 Сертификат соответствия ЕС	395		
24.1 Высоторез STIHL HTA 65, HTA 85	395		
24.2 Знаки соответствия	395		
25 Адреса	396		
25.1 Штаб-квартира STIHL	396		
25.2 Дочерние компании STIHL	396		
25.3 Представительства STIHL	396		
25.4 Импортёры STIHL	396		
26 Общие указания по технике безопасности для электроинструментов	397		
26.1 Введение	397		
26.2 Безопасность на рабочем месте	398		
26.3 Электробезопасность	398		
26.4 Безопасность людей	398		

1 Предисловие

Уважаемый клиент,

мы рады, что вы выбрали изделие STIHL. Мы разрабатываем и производим продукцию высочайшего качества, соответствующую потребностям наших клиентов. Наша продукция обеспечивает высокую надежность даже при экстремальных нагрузках.

STIHL – это и высочайшее качество обслуживания. Наши представители всегда готовы провести для Вас компетентную консультацию и инструктаж, а также обеспечить обширную техническую поддержку.

Мы благодарим Вас за доверие и желаем приятных впечатлений от Вашего нового изделия STIHL.



Д-р Николас Штиль

ВАЖНО! ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОХРАНИТЬ.

2 Информация к данному руководству по эксплуатации

2.1 Действующие документы

Действуют местные правила техники безопасности.

- ▶ В дополнение к настоящему руководству по эксплуатации прочесть, усвоить и сохранить следующие документы:
 - Руководство по эксплуатации аккумулятора STIHL AR
 - Руководство по эксплуатации "поясной сумки AP с кабелем питания"

- Инструкции по технике безопасности на аккумулятор STIHL AP
- Руководство по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 300, 500
- Информация по технике безопасности для аккумуляторов STIHL и изделий со встроенным аккумулятором: www.stihl.com/saftey-data-sheets

2.2 Обозначение предупредительных сообщений в тексте

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

- ▶ Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или летальный исход.

УКАЗАНИЕ

Указывает на возможные опасности, которые могут привести к материальному ущербу.

- ▶ Описанные меры помогут избежать материального ущерба.

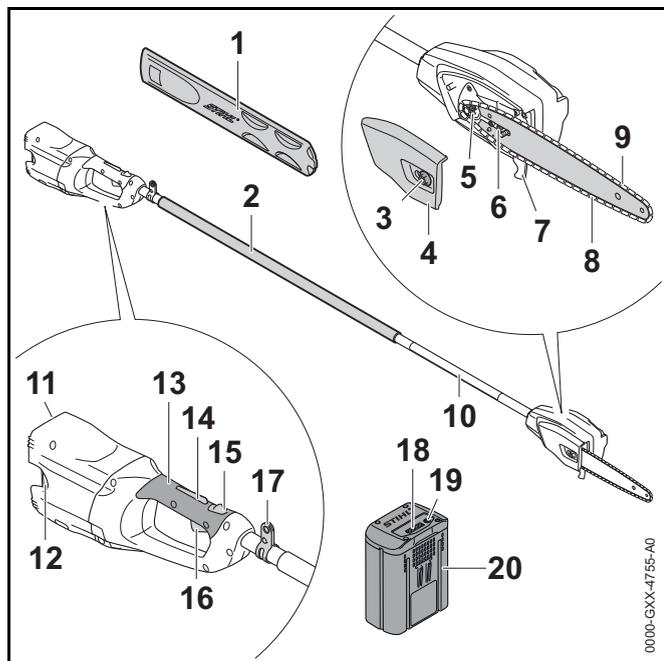
2.3 Символы в тексте



Данный символ указывает на главу в данной инструкции по эксплуатации.

3 Обзор

3.1 Высоторез STIHL HTA 65 и аккумулятор



0000-GXX-4755-A0

1 Кожух цепи

Кожух цепи защищает от контакта с пильной цепью.

2 Шланговая рукоятка

Шланговая рукоятка служит для удерживания и ведения высотореза.

3 Гайка

Гайка закрепляет крышку звездочки высотореза.

4 Крышка звездочки

Крышка звездочки закрывает звездочку и фиксирует направляющую шину высотореза.

5 Звездочка

Звездочка приводит в движение пильную цепь.

6 Натяжной винт

Натяжной винт служит для регулировки натяжения цепи.

7 Упор

Упор служит для опоры высотореза о дерево во время работы.

8 Направляющая шина

Направляющая шина служит направляющей для пильной цепи.

9 Пильная цепь

Пильная цепь режет древесину.

10 Шток

Шток соединяет все узлы.

11 Аккумуляторный отсек

В аккумуляторном отсеке размещается аккумулятор.

12 Фиксатор

Фиксатор удерживает аккумулятор в аккумуляторном отсеке.

13 Рукоятка управления

Рукоятка управления служит для удерживания и ведения высотореза.

14 Фиксатор рычага переключения

Фиксатор рычага переключения блокирует рычаг переключения.

15 Фиксирующий рычаг

Фиксирующий рычаг вместе с фиксатором рычага переключения разблокирует рычаг переключения.

16 Рычаг переключения

Рычаг переключения включает и выключает высоторез.

17 Несущая петля

Несущая петля служит для монтажа системы ношения.

18 Светодиоды

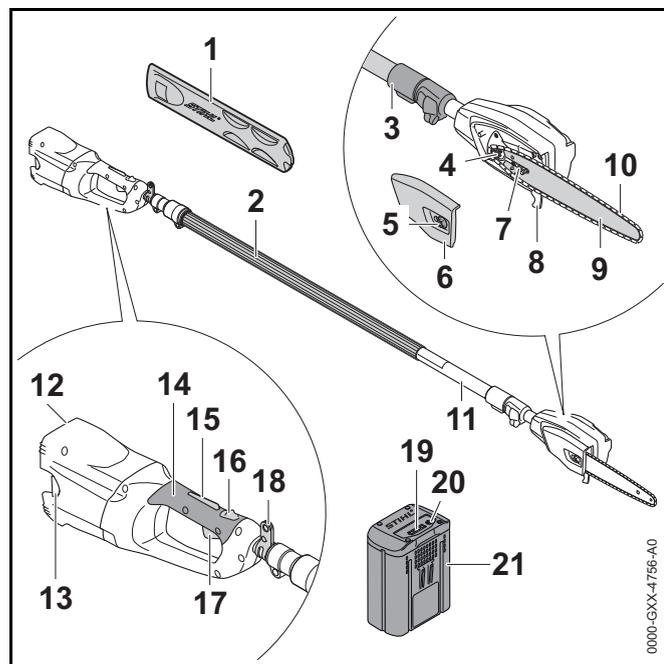
Светодиоды отображают уровень заряда аккумулятора и неисправности.

19 Кнопка

Кнопка активирует светодиоды на аккумуляторе.

20 Аккумулятор

Аккумулятор обеспечивает высоторез электроэнергией.

Заводская табличка с номером изделия**3.2 Высоторез STIHL HTA 85 и аккумулятор****1 Кожух цепи**

Кожух цепи защищает от контакта с пильной цепью.

2 Шланговая рукоятка

Шланговая рукоятка служит для удерживания и ведения высотореза.

3 Быстрозажимное приспособление

Быстрозажимное приспособление служит для регулировки длины штока.

4 Гайка

Гайка закрепляет крышку звездочки высотореза.

5 Крышка звездочки

Крышка звездочки закрывает звездочку и фиксирует направляющую шину высотореза.

6 Звездочка

Звездочка приводит в движение пильную цепь.

7 Натяжной винт

Натяжной винт служит для регулировки натяжения цепи.

8 Упор

Упор служит для опоры высотореза о дерево во время работы.

9 Направляющая шина

Направляющая шина служит направляющей для пильной цепи.

10 Пильная цепь

Пильная цепь режет древесину.

11 Шток

Шток соединяет все узлы.

12 Аккумуляторный отсек

В аккумуляторном отсеке размещается аккумулятор.

13 Фиксатор

Фиксатор удерживает аккумулятор в аккумуляторном отсеке.

14 Рукоятка управления

Рукоятка управления служит для удерживания и ведения высотореза.

15 Фиксатор рычага переключения

Фиксатор рычага переключения блокирует рычаг переключения.

16 Фиксирующий рычаг

Фиксирующий рычаг вместе с фиксатором рычага переключения разблокирует рычаг переключения.

17 Рычаг переключения

Рычаг переключения включает и выключает высоторез.

18 Несущая петля

Несущая петля служит для монтажа системы ношения.

19 Светодиоды

Светодиоды отображают уровень заряда аккумулятора и неисправности.

20 Кнопка

Кнопка активирует светодиоды на аккумуляторе.

21 Аккумулятор

Аккумулятор обеспечивает высоторез электроэнергией.

Заводская табличка с номером изделия**3.3 Символы**

Символы, которые могут находиться на высоторезе и аккумуляторе, означают следующее.



В данном положении фиксирующий рычаг разблокирует рычаг переключения.



В данном положении фиксирующий рычаг блокирует рычаг переключения.



Этим символом обозначен масляный бачок для адгезионного масла пильной цепи.



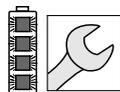
Данный символ указывает направление движения пильной цепи.



Направление вращения для натяжения пильной цепи



Светится 1 красный светодиод. Аккумулятор перегрелся или переохладился.



Мигают 4 красных светодиода. Неполадки, связанные с аккумулятором.



Гарантированный уровень звуковой мощности согласно директиве 2000/14/ЕС в дБ(А) для сопоставимости уровней шума изделий.



Значение рядом с символом представляет собой емкость аккумулятора согласно спецификации изготовителя ячейки. Реальная емкость при эксплуатации ниже.



Не утилизировать изделие вместе с бытовыми отходами.

4 Указания по технике безопасности**4.1 Предупреждающие символы**

Предупреждающие символы, которые могут находиться на высоторезе и аккумуляторе, означают следующее.



Соблюдать меры предосторожности и правила техники безопасности.



Прочсть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.



Носить защитные очки и защитный шлем.



Носить защитные сапоги.



Носить рабочие перчатки.



Соблюдать безопасное расстояние.



Вынимать аккумулятор на время перерывов в работе, транспортировки, хранения, технического обслуживания или ремонта.



Предохранять аккумулятор от воздействия высоких температур и открытого огня.



Не погружать аккумулятор в жидкости.



Соблюдать допустимый температурный диапазон аккумулятора.

4.2 Использование по назначению

Высоторез STIHL HTA 65 или HTA 85 служит для обрезки сучьев высоких деревьев или для подрезания ветвей высоких деревьев.

Высоторез запрещается использовать для валки.

Высоторез можно использовать во время дождя.

В качестве источника электроэнергии для высотореза служит аккумулятор STIHL AP или STIHL AR.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование аккумуляторов, не разрешенных компанией STIHL для высотореза, может привести к возгоранию и взрыву. Возможны тяжелые или летальные травмы либо материальный ущерб.
 - ▶ В качестве источника электроэнергии для высотореза использовать аккумулятор STIHL AP или STIHL AR.
- Применение высотореза или аккумулятора не по назначению может привести к тяжелым травмам или летальному исходу и к материальному ущербу.
 - ▶ Использовать высоторез в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации.
 - ▶ Использовать аккумулятор в соответствии с описанием в данном руководстве по эксплуатации или в руководстве по эксплуатации аккумулятора STIHL AR.

4.3 Требования к пользователю

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не понять или неправильно оценить риски, связанные с эксплуатацией высотореза и аккумулятора. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами пользователя или других лиц.



- ▶ Прочсть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.

- ▶ В случае передачи высотореза или аккумулятора другому лицу: Передать в комплекте руководство по эксплуатации.
- ▶ Убедиться, что пользователь соответствует следующим требованиям.
 - Пользователь находится в отдохнувшем состоянии.
 - Физические, сенсорные и умственные способности пользователя позволяют ему управлять и работать с высоторезом и аккумулятором. Если пользователь обладает лишь ограниченной физической, сенсорной или умственной способностью к управлению устройством, он может работать только под наблюдением компетентного лица или руководствуясь его указаниями.
 - Пользователь способен распознать и оценить опасности, связанные с высоторезом и аккумулятором.
 - Пользователь достиг совершеннолетия или пользователь находится на профессиональном обучении под наблюдением согласно государственным предписаниям.
 - Перед началом работы с высоторезом пользователь прошел инструктаж у дилера STIHL или специалиста.
 - Отсутствие воздействия алкогольных, наркотических веществ или медицинских препаратов.
- ▶ В случае неясностей: обратиться к дилеру STIHL.

4.4 Одежда и оснащение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При работе длинные волосы могут быть затянuty в высоторез. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Собрать и закрепить длинные волосы так, чтобы исключить возможность их затягивания в высоторез.
- Во время работы существует вероятность подбрасывания предметов с высокой скоростью. Пользователь может получить травмы.



- ▶ Носить плотно прилегающие защитные очки. Подходящие защитные очки прошли испытания в соответствии со стандартом EN 166 или согласно национальным предписаниям и продаются с соответствующей маркировкой.
- ▶ Носить плотно прилегающую верхнюю часть с длинными рукавами.
- Падающие сверху предметы могут поранить голову.



- ▶ Носить защитный шлем.
- Во время работы возможно образование пыли. Пыль, попавшая в дыхательные пути, может причинить вред здоровью и вызвать аллергические реакции.
 - ▶ Носить пылезащитную маску.
- Несоответствующая одежда может запутаться в ветках, кустах и попасть в высоторез. Пользователи без подходящей одежды могут получить тяжелые травмы.
 - ▶ Носить плотно прилегающую одежду.
 - ▶ Снять шарфы и украшения.
- Во время работы пользователь может порезаться о древесину. Во время чистки или технического обслуживания возможен контакт пользователя с пильной цепью. Пользователь может получить травмы.



- ▶ Носить рабочие перчатки из прочного материала.

- При ношении неподходящей обуви пользователь может поскользнуться. Пользователь может получить травмы.



- ▶ Носить прочную, закрытую обувь с рифленой подошвой.

4.5 Рабочая зона и окружающее пространство

4.5.1 Высоторез

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с высоторезом и поднятыми в воздух предметами. Посторонние, дети и животные могут получить тяжелые травмы и понести материальный ущерб.



- ▶ Посторонние, дети и животные должны находиться не ближе 15 м от рабочей зоны устройства.

- ▶ Соблюдать дистанцию 15 м от предметов.
- ▶ Не оставлять высоторез без присмотра.
- ▶ Не допускать игры детей с высоторезом.
- Электрические узлы высотореза могут вызывать искры. В легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде искры способны инициировать пожар и взрыв. Возможны тяжелые или летальные травмы либо материальный ущерб.
 - ▶ Запрещено работать в легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах.

4.5.2 Аккумулятор

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Посторонние лица, дети и животные могут получить тяжелые травмы.
 - ▶ Не подпускать близко посторонних лиц, детей и животных.
 - ▶ Не оставлять аккумулятор без присмотра.
 - ▶ Не допускать игры детей с аккумулятором.
- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях аккумулятор может загореться или взорваться. Это чревато тяжелыми травмами и материальным ущербом.



- ▶ Предохранять аккумулятор от воздействия высоких температур и открытого огня.
- ▶ Не бросать аккумулятор в огонь.



- ▶ Использовать и хранить аккумулятор при температурах от - 10 °C до + 50 °C.



- ▶ Не погружать аккумулятор в жидкости.

- ▶ Хранить аккумулятор вдали от металлических предметов.
- ▶ Не подвергать аккумулятор воздействию высокого давления.
- ▶ Не подвергать аккумулятор воздействию микроволн.
- ▶ Предохранять аккумулятор от химических веществ и солей.

4.6 Безопасное состояние

4.6.1 Высоторез

Высоторез находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.

- Высоторез не поврежден.
- Крышка масляного бака закрыта.
- Высоторез в чистом состоянии.
- Органы управления исправны и в их конструкцию не вносились изменения.
- Система смазки пильной цепи исправна.
- Следы приработки на звездочке не глубже 0,5 мм.
- Установлено указанное в настоящем руководстве по эксплуатации сочетание направляющей шины и пильной цепи.
- Направляющая шина и пильная цепь правильно установлены.
- Пильная цепь правильно натянута.
- Используются только оригинальные принадлежности STIHL для данного высотореза.
- Принадлежности установлены надлежащим образом.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, система безопасности выходит из строя и выливается топливо. Это чревато тяжелыми или летальными травмами.
 - ▶ Работать только с неповрежденным высоторезом.
 - ▶ Закрывать крышку масляного бака.
 - ▶ Если высоторез загрязнен: очистить высоторез.
 - ▶ Не вносить изменения в высоторез. Исключение: монтаж указанной в настоящем руководстве по эксплуатации комбинации направляющей шины и пильной цепи.
 - ▶ Если органы управления не работают: не работать с высоторезом.

- ▶ Устанавливать только оригинальные принадлежности STIHL для данного высотореза.
- ▶ Направляющую шину и пильную цепь устанавливать в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации.
- ▶ Устанавливать принадлежности в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации или в руководстве по эксплуатации принадлежностей.
- ▶ Не помещать предметы в отверстия высотореза.
- ▶ В случае неясностей: Обратиться к дилеру STIHL.

4.6.2 Направляющая шина

Направляющая шина находится в безопасном состоянии, если соблюдены следующие условия:

- Направляющая шина не повреждена.
- Направляющая шина не деформирована.
- Глубина паза не меньше или больше минимального размера,  20.3.
- На перемычках паза нет заусенцев.
- Паз не сужен и не расширен.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии направляющая шина не может правильно направлять пильную цепь. Движущаяся пильная цепь может сорваться с направляющей шины. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами.
 - ▶ Работать с неповрежденной направляющей шиной.
 - ▶ Если глубина паза меньше минимального размера: заменить направляющую шину.
 - ▶ Ежедневно удалять заусенцы с направляющей шины.
 - ▶ В случае неясностей обращаться к дилеру STIHL.

4.6.3 Пильная цепь

Пильная цепь находится в безопасном состоянии, если соблюдены следующие условия:

- Пильная цепь не повреждена.
- Пильная цепь правильно заточена.
- Видны метки износа на режущих зубьях.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, и система безопасности выходит из строя. Это чревато тяжелыми или летальными травмами.
 - ▶ Работать с неповрежденной пильной цепью.
 - ▶ Заточить пильную цепь правильно.
 - ▶ В случае неясностей: Обратиться к дилеру STIHL.

4.6.4 Аккумулятор

Аккумулятор находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий:

- Аккумулятор не поврежден.
- Аккумулятор чистый и сухой.
- Аккумулятор находится в рабочем состоянии и в его конструкцию не вносились изменения.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии надежная работа аккумулятора невозможна. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Использовать неповрежденный и исправный аккумулятор.
 - ▶ Не заряжать поврежденный или неисправный аккумулятор.
 - ▶ Если аккумулятор загрязнен или влажный: очистить и просушить.
 - ▶ Не вносить изменений в конструкцию аккумулятора.

- ▶ Не помещать предметы в отверстия аккумулятора.
- ▶ Не соединять контакты аккумулятора с металлическими предметами – это может привести к короткому замыканию.
- ▶ Не вскрывать аккумулятор.
- Из поврежденного аккумулятора может протечь жидкость. Контакт жидкости с кожей или глазами может вызвать раздражение кожи или глаз.
 - ▶ Избегать контакта с жидкостью.
 - ▶ В случае попадания на кожу: обильно промыть водой с мылом подвергшиеся воздействию участки кожи.
 - ▶ При попадании в глаза: обильно промыть глаза водой в течение не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.
- Поврежденный или неисправный аккумулятор может издавать необычный запах, дымиться или гореть. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Если аккумулятор издает необычный запах или дымится: не использовать аккумулятор и держать его на безопасном расстоянии от горючих веществ.
 - ▶ Если аккумулятор загорелся: попытаться погасить пламя огнетушителем или водой.

4.7 Работы

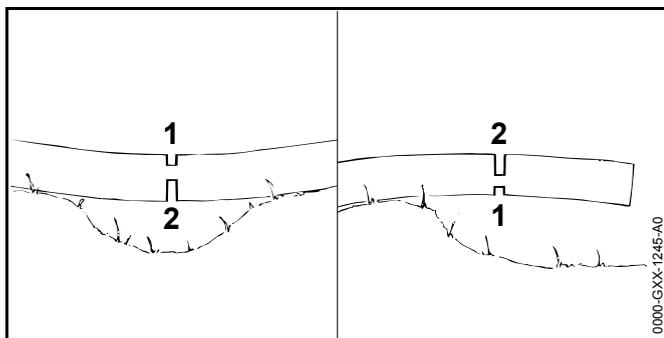
4.7.1 Пиление

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если за пределами рабочей зоны в радиусе слышимости отсутствуют люди, в экстренном случае никто не сможет прийти на помощь.
 - ▶ Обеспечить, чтобы за пределами рабочей зоны в радиусе слышимости находились люди.
- В определенных ситуациях пользователь не может сохранять концентрацию при работе. Пользователь может потерять контроль над высоторезом, споткнуться, упасть и получить тяжелые травмы.
 - ▶ Работать спокойно и осторожно.
 - ▶ При плохом освещении и плохой видимости не работать с высоторезом.
 - ▶ Управлять высоторезом в одиночку.
 - ▶ Обращать внимание на препятствия.
 - ▶ При работе стоять на грунте и удерживать равновесие. При необходимости работать на высоте. Использовать подъемную рабочую площадку или надежные леса.
 - ▶ При явлениях усталости: устроить перерыв в работе.
- Движущаяся пильная цепь может причинить порезы пользователю. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Не касаться движущейся пильной цепи.
 - ▶ Если пильная цепь заблокирована каким-либо предметом: выключить высоторез и извлечь аккумулятор. Только после этого удалить предмет.
- Движущаяся пильная цепь нагревается и растягивается. Если пильная цепь недостаточно смазана и натянута, она может сорваться с направляющей шины или порваться. Это чревато тяжелыми травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Использовать адгезионное масло для пильных цепей.
 - ▶ При работе регулярно проверять натяжение пильной цепи. Если цепь имеет недостаточное натяжение: подтянуть пильную цепь.
- Если в процессе работы с высоторезом происходят изменения или режим его работы меняется, возможно, что высоторез находится в небезопасном состоянии. Это чревато тяжелыми травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Завершить работу, извлечь аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
- При работе высотореза возможны вибрации.
 - ▶ Работать в перчатках.



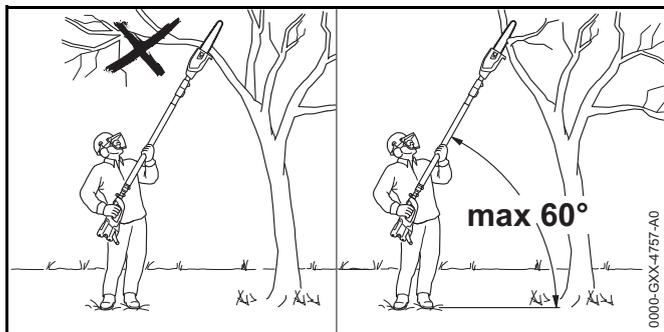
- ▶ Делать перерывы.
- ▶ При появлении признаков нарушения кровообращения: обратиться к врачу.
- Если движущаяся пильная цепь задевает за твердый предмет, возможно образование искр. Искры в легковоспламеняющемся окружении могут стать причиной пожара. Возможны тяжелые или летальные травмы либо материальный ущерб.
 - ▶ Не работать в легковоспламеняющемся окружении.
- После отпускания рычага переключения пильная цепь продолжает двигаться в течение непродолжительного времени. Движущаяся пильная цепь может нанести порезы. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Прочно держать высоторез обеими руками и подождать до прекращения движения пильной цепи.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При пилении напряженной древесины, направляющую шину может заклинить. Пользователь может потерять контроль над высоторезом и получить тяжелые травмы.
 - ▶ Сначала сделать компенсационный подпил со стороны действия сил сжатия (1), затем пропил со стороны действия сил растяжения (2).

4.7.2 Обрезка сучьев

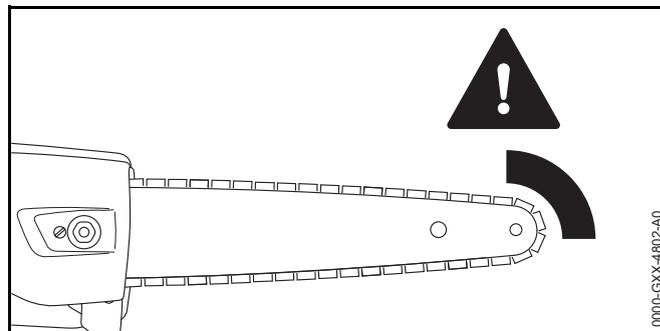


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При обрезке сучьев сверху может упасть спиленная ветка. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Не стоять под отпиливаемой веткой.
 - ▶ Соблюдать максимальный угол 60° относительно горизонтали.

4.8 Реакционные силы

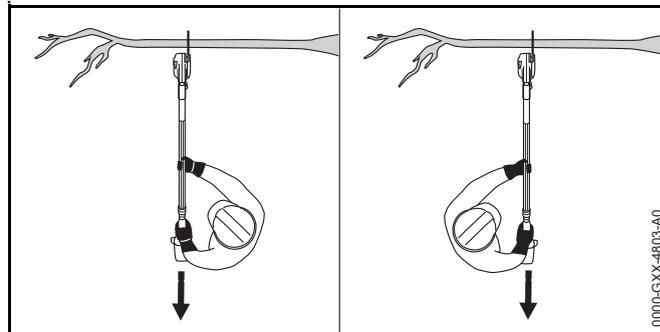
4.8.1 Отдача



Отдача может возникать по следующим причинам:

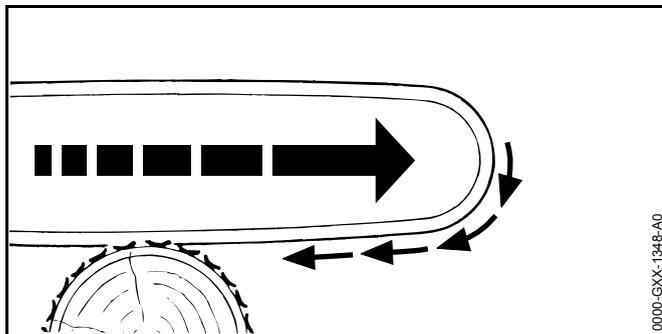
- Движущаяся пильная цепь попадает на твердый предмет верхней четвертью вершины направляющей шины и резко тормозится.
- При движении пильную цепь заклинило у вершины направляющей шины.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- В случае отдачи возможно движение высотореза с высокой скоростью. Пользователь может потерять контроль над высоторезом и получить тяжелые или летальные травмы.
 - ▶ Крепко держать высоторез обеими руками.
 - ▶ Корпус тела держать за пределами увеличенной зоны отбрасывания высотореза.
 - ▶ Работать в соответствии с предписаниями в настоящем руководстве по эксплуатации.
 - ▶ Не пилить верхней четвертью вершины направляющей шины.
 - ▶ Работать с правильно заточенной и натянутой пильной цепью.
 - ▶ Использовать пильную цепь, снижающую опасность отдачи.
 - ▶ Использовать направляющую шину с небольшой головкой.
 - ▶ Работать при полном газе.

4.8.2 Затягивание

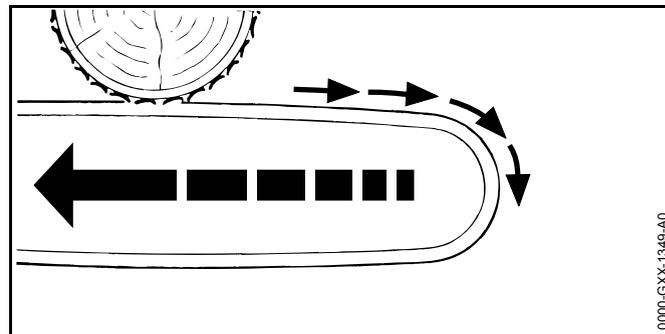


При пилении нижней стороной направляющей шины высоторез может быть оттянут в сторону.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если движущаяся пильная цепь попадает на твердый предмет и быстро тормозится, высоторез может быть рывком оттянут в сторону. Пользователь может потерять контроль над высоторезом и получить тяжелые или летальные травмы.
 - ▶ Крепко держать высоторез обеими руками.
 - ▶ Работать в соответствии с предписаниями в настоящем руководстве по эксплуатации.
 - ▶ Вести направляющую шину в разрезе прямо.
 - ▶ Правильно установить упор.
 - ▶ Работать при полном газе.

4.8.3 Отскок



При пилении верхней стороной направляющей шины высоторез может быть отброшен в направлении пользователя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если движущаяся пильная цепь попадает на твердый предмет и быстро тормозится, высоторез может быть рывком отброшен к пользователю. Пользователь может потерять контроль над высоторезом и получить тяжелые или летальные травмы.
 - ▶ Крепко держать высоторез обеими руками.
 - ▶ Работать в соответствии с предписаниями в настоящем руководстве по эксплуатации.

- ▶ Вести направляющую шину в разрезе прямо.
- ▶ Работать при полном газе.

4.9 Транспортировка

4.9.1 Высоторез

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время транспортировки высоторез может опрокинуться или сместиться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .



- ▶ Извлечь аккумулятор.

- ▶ Надеть на направляющую шину защиту цепи так, чтобы она закрывала всю шину.
- ▶ Закрепить высоторез стяжными ремнями, лентами или сеткой, чтобы он не мог опрокинуться и сместиться.

4.9.2 Аккумулятор

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия могут привести к повреждению аккумулятора и к материальному ущербу.
- ▶ Не транспортировать поврежденный аккумулятор.
- ▶ Транспортировать аккумулятор в упаковке, не проводящей электричество.

- Во время транспортировки аккумулятор может перевернуться или сдвинуться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
- ▶ Вложить аккумулятор в упаковку так, чтобы он не двигался.
- ▶ Зафиксировать упаковку так, чтобы она не двигалась.

4.10 Хранение

4.10.1 Высоторез

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с высоторезом. Это может привести к серьезным травмам детей.
- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .



- ▶ Извлечь аккумулятор.

- ▶ Надеть на направляющую шину защиту цепи так, чтобы она закрывала всю шину.
- ▶ Хранить высоторез в недоступном для детей месте.
- Контакты высотореза и металлические узлы могут подвергнуться коррозии из-за сырости. Возможно повреждение высотореза.
- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .



- ▶ Извлечь аккумулятор.

- ▶ Хранить высоторез в чистом и сухом состоянии.

4.10.2 Аккумулятор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Это может привести к серьезным травмам детей.
 - ▶ Хранить аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия на аккумулятор могут привести к его повреждению.
 - ▶ Хранить аккумулятор в чистом и сухом состоянии.
 - ▶ Хранить аккумулятор в закрытом помещении.
 - ▶ Хранить аккумулятор отдельно от высотореза и зарядного устройства.
 - ▶ Хранить аккумулятор в упаковке, не проводящей электричество.
 - ▶ Хранить аккумулятор при температурах от - 10°C до + 50°C.

4.11 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если при очистке, техническом обслуживании или ремонте вставлен аккумулятор, возможно бесконтрольное включение высотореза. Это чревато тяжелыми травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .



- ▶ Извлечь аккумулятор.

- При использовании едких чистящих средств, струи воды для очистки или острых предметов возможны повреждения высотореза, направляющей шины, пильной цепи или аккумулятора. Неправильная очистка высотореза, направляющей шины, пильной

цепи или аккумулятора приводит к неполадкам в работе узлов и выходу из строя системы безопасности. Это чревато тяжелыми травмами.

- ▶ Очищать высоторез, направляющую шину, пильную цепь и аккумулятор в соответствии с предписаниями в настоящем руководстве по эксплуатации.
- Неправильное выполнение работ по техническому обслуживанию или ремонту высотореза, направляющей шины, пильной цепи или аккумулятора может стать причиной неполадок в работе узлов и выхода из строя системы безопасности. Это чревато тяжелыми или летальными травмами.
 - ▶ Не производить самостоятельно техническое обслуживание или ремонт высотореза и аккумулятора.
 - ▶ При необходимости технического обслуживания или ремонта высотореза и аккумулятора: Обратиться к дилеру STIHL.
 - ▶ Осуществлять техобслуживание и ремонт направляющей шины и пильной цепи в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации.
- При очистке или техобслуживании пильной цепи пользователь может порезаться об острые зубья. Пользователь может получить травмы.
 - ▶ Носить рабочие перчатки из прочного материала.

5 Подготовка высотореза к работе

5.1 Подготовка высотореза к работе

Каждый раз перед началом работы необходимо выполнять следующее:

- ▶ Убедиться в надлежащем состоянии следующих узлов:
 - высоторез,  4.6.1.
 - направляющая шина,  4.6.2.
 - пильная цепь,  4.6.3.
 - аккумулятор,  4.6.4.
- ▶ Проверить аккумулятор,  11.6.
- ▶ Полностью зарядить аккумулятор в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 300, 500.
- ▶ Очистить высоторез,  16.1.
- ▶ Выполнить монтаж направляющей шины и пильной цепи,  7.1.1.
- ▶ Подтянуть пильную цепь,  7.2.
- ▶ Залить адгезионное масло для пильной цепи,  7.3.
- ▶ Надеть и отрегулировать систему ношения или ранцевую систему,  8.
- ▶ Проверить элементы управления,  11.4.
 - ▶ Если во время проверки органов управления 3 красных светодиода на аккумуляторе мигают Извлечь аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL. Неисправность в высоторезе.
- ▶ Проверить систему смазки цепи,  11.5.
- ▶ Если указанные работы выполнить невозможно: не использовать высоторез и обратиться к дилеру STIHL.

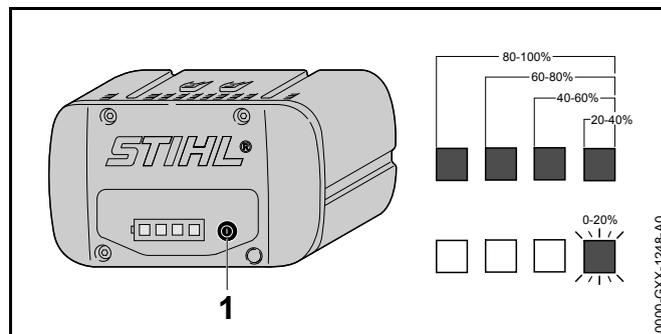
6 Зарядка аккумуляторов и светодиоды на аккумуляторе

6.1 Подзарядка аккумулятора

Продолжительность подзарядки зависит от различных факторов, например, температуры аккумулятора или окружающей температуры. Фактическая продолжительность подзарядки может отличаться от указанной. Продолжительность подзарядки указана на странице www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Заряжать аккумулятор в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Отображение уровня заряда



- ▶ Нажать кнопку (1). В течение примерно 5 секунд светятся зеленые светодиоды, отображая уровень заряда.
- ▶ Если мигает правый зеленый светодиод: зарядить аккумулятор.

6.3 Светодиоды на аккумуляторе

Светодиоды отображают уровень заряда или неисправности аккумулятора. Могут светиться либо мигать зеленые или красные светодиоды.

Если светятся или мигают зеленые светодиоды, отображается уровень заряда.

- ▶ Если светятся или мигают красные светодиоды: устранить неисправности,  19. Высоторез или аккумулятор в неисправном состоянии.

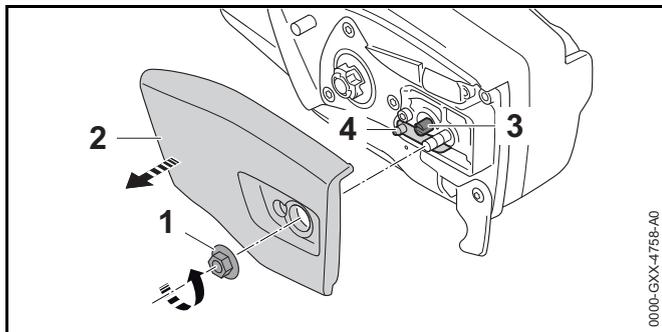
7 Сборка высотореза

7.1 Монтаж и демонтаж направляющей шины и цепи пилы

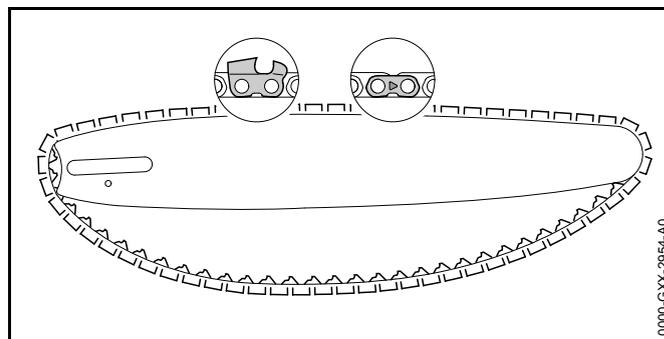
7.1.1 Монтаж направляющей шины и пильной цепи

Сочетания направляющей шины и пильной цепи, соответствующие звездочке и пригодные для использования, указаны в технических характеристиках,  21.

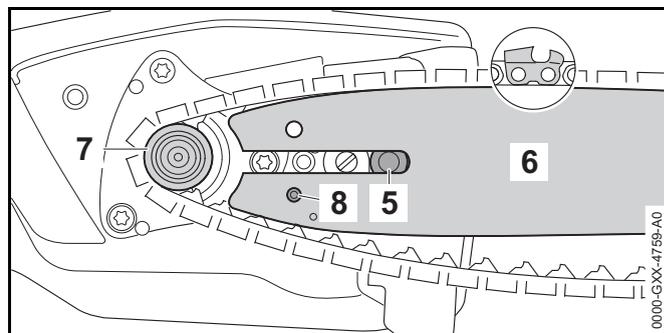
- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение  и извлечь аккумулятор.



- ▶ Отвернуть гайку (1) против часовой стрелки настолько, чтобы можно было снять крышку звездочки (2).
- ▶ Снять крышку звездочки (2).
- ▶ Натяжной винт (3) поворачивать против часовой стрелки, пока пружинная задвижка (4) не будет прилегать к корпусу с левой стороны.

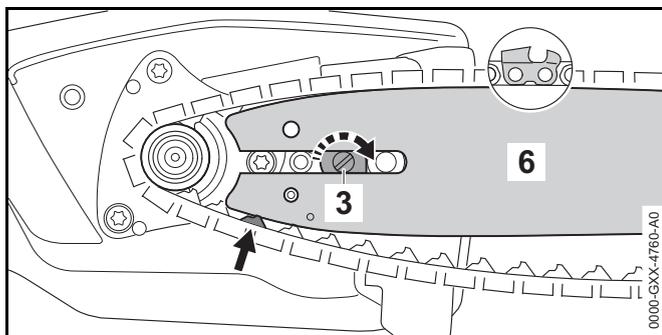


- ▶ Уложить пильную цепь в паз направляющей шины так, чтобы стрелки на соединительных звеньях пильной цепи с верхней стороны были сориентированы в направлении движения.



- ▶ Установить направляющую шину с пильной цепью на высоторез так, чтобы были выполнены следующие условия.
 - Ведущие звенья пильной цепи входят в зубья звездочки (7).
 - Винт с буртиком (5) вошел в продольное отверстие направляющей шины (6).
 - Цапфа пружинной задвижки (4) находится в отверстии (8) направляющей шины (6).

Ориентация направляющей шины (6) не играет роли. Надпись на направляющей шине (6) может быть перевернутой.



- ▶ Натяжной винт (3) поворачивать по часовой стрелке, пока пильная цепь не будет прилегать к направляющей шине. При этом ведущие звенья пильной цепи ввести в паз направляющей шины. Направляющая шина (6) и пильная цепь прилегают к высоторезу.
- ▶ Установить крышку звездочки (2) на высоторез так, чтобы крышка не выступала за края высотореза.
- ▶ Привинтить и затянуть гайку (1).

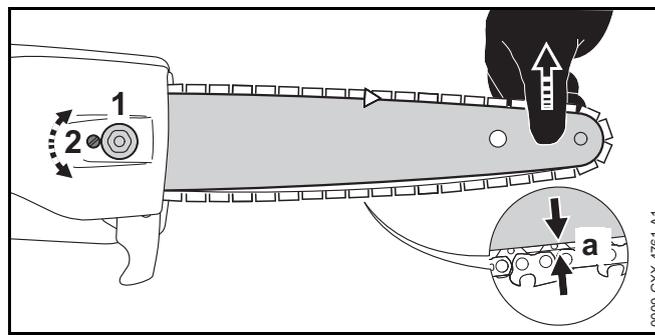
7.1.2 Демонтаж направляющей шины и пильной цепи

- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение  и извлечь аккумулятор.
- ▶ Отвернуть гайку против часовой стрелки настолько, чтобы можно было снять крышку звездочки.
- ▶ Снять крышку звездочки.
- ▶ Повернуть натяжной винт до упора против часовой стрелки. Пильная цепь ослаблена.
- ▶ Снять направляющую шину и пильную цепь.

7.2 Натяжение пильной цепи

При работе пильная цепь может удлиняться или укорачиваться. Натяжение пильной цепи меняется. При работе необходимо регулярно проверять натяжение пильной цепи и подтягивать ее.

- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение  и извлечь аккумулятор.

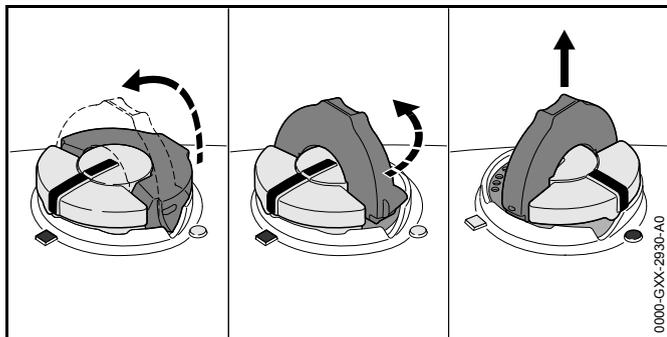


- ▶ Ослабить гайку (1).
- ▶ Приподнять направляющую шину за вершину и поворачивать натяжную звездочку (2) по часовой стрелке пока не будут выполнены следующие условия.
 - Расстояние *a* посередине направляющей шины составляет от 1 до 2 мм.
 - Пильную цепь можно протянуть над направляющей шиной двумя пальцами и с небольшим усилием.
- ▶ Если используется направляющая шина Carving: вращать натяжной винт (2) по часовой стрелке, пока ведущие звенья пильной цепи не станут видны с нижней стороны направляющей шины только наполовину.
- ▶ Еще приподнять направляющую шину за вершину и затянуть гайку (1).
- ▶ Если расстояние *a* посередине направляющей шины не составляет от 1 до 2 мм: повторно натянуть пильную цепь.
- ▶ Если при использовании направляющей шины Carving ведущие звенья пильной цепи видны с нижней стороны направляющей шины меньше чем наполовину: повторно натянуть пильную цепь.

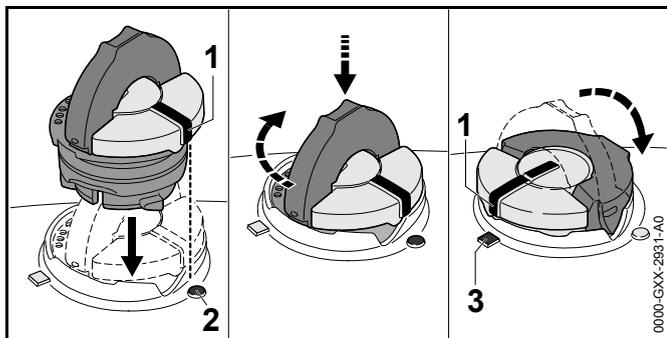
7.3 Заправка адгезионным маслом для пильных цепей

Адгезионное масло используется для смазки и охлаждения вращающейся пильной цепи.

- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение  и извлечь аккумулятор.
- ▶ Уложить высоторез на ровную поверхность так, чтобы крышка масляного бака указывала вверх.
- ▶ Очистить поверхность бачка вокруг крышки влажной тряпкой.



- ▶ Поднять хомутик крышки масляного бачка.
- ▶ Повернуть крышку масляного бачка до упора против часовой стрелки.
- ▶ Снять крышку масляного бачка.
- ▶ Налить адгезионного масла для пильных цепей так, чтобы не пролить его и не наполнить бачок до краев.
- ▶ Если крышка масляного бачка закрыта: поднять хомутик.

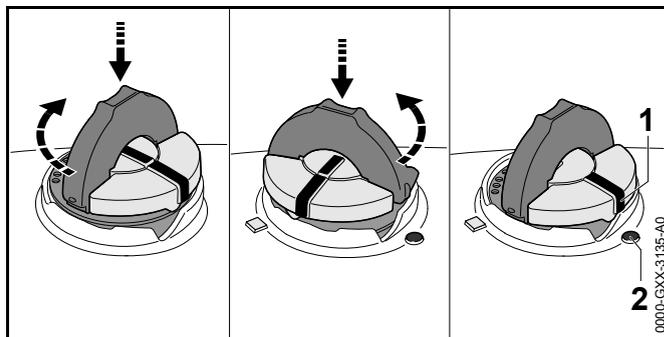


- ▶ Установить крышку масляного бачка так, чтобы метка (1) была совмещена с меткой (2).

- ▶ Прижать крышку масляного бака книзу и повернуть до упора по часовой стрелке. Крышка масляного бачка фиксируется со щелчком. Метка (1) совмещена с меткой (3).
- ▶ Проверить, снимается ли крышка масляного бачка вверх.
- ▶ Если крышка масляного бачка не снимается вверх: опустить хомутик крышки масляного бачка. Масляный бачок закрыт.

Если крышка масляного бачка снимается вверх, нужно выполнить следующее.

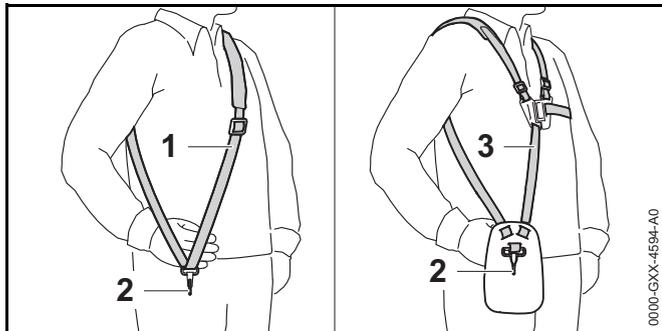
- ▶ Установить крышку масляного бачка в произвольном положении.



- ▶ Прижать крышку масляного бака книзу и повернуть до упора по часовой стрелке.
- ▶ Прижать крышку масляного бачка книзу и вращать против часовой стрелки, пока метка (1) не совместится с меткой (2).
- ▶ Повторить попытку закрыть масляный бачок.
- ▶ Если масляный бачок снова не закроется: не работать с высоторезом и обратиться к дилеру STIHL. Высоторез не соответствует требованиям безопасности.

8 Регулировка высотореза для пользователя

8.1 Надевание и регулировка системы ношения



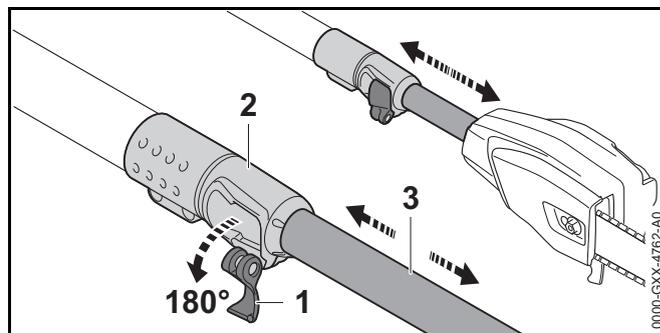
- ▶ Надеть одноплечий ремень (1) или двухплечный ремень (3).
- ▶ Отрегулировать одноплечий ремень (1) или двухплечный ремень (3) так, чтобы карабинная застежка (2) находилась под правым бедром приблизительно на ширину ладони.

8.2 Регулировка длины штока

НТА 85

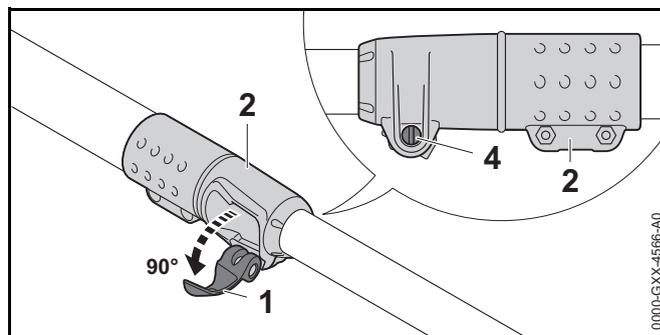
Шток можно настроить на различную длину в зависимости от роста пользователя.

- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение  и извлечь аккумулятор.



- ▶ Открыть рычаг (1) быстрозажимного приспособления (2).
- ▶ Шток (3) отрегулировать на необходимую длину.
- ▶ Полностью закрыть рычаг (1) быстрозажимного приспособления (2).
- ▶ Убедиться в том, что шток (3) больше не перемещается и рычаг (1) прилегает к быстрозажимному приспособлению (2).

Если шток (3) больше не перемещается и рычаг (1) прилегает к быстрозажимному приспособлению (2), длина штока зафиксирована.

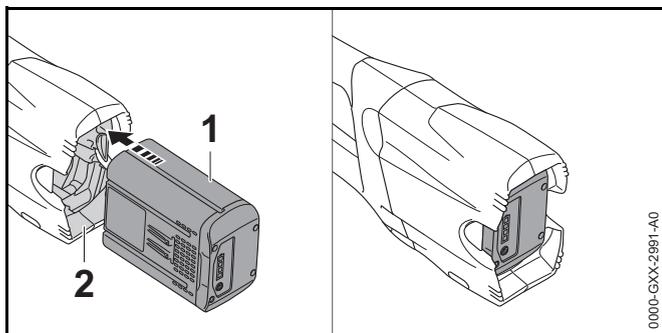


- ▶ Если шток перемещается:
 - ▶ Открыть рычаг (1) быстрозажимного приспособления (2) наполовину.
 - ▶ Придерживая рычаг (1) быстрозажимного приспособления (2), затянуть винт (4).

- ▶ Полностью закрыть рычаг (1) быстрозажимного приспособления (2).
Шток (3) больше не перемещается и рычаг (1) прилегает к быстрозажимному приспособлению (2).
- ▶ Если рычаг (1) быстрозажимного приспособления (2) полностью нельзя закрыть:
 - ▶ Открыть рычаг (1) быстрозажимного приспособления (2) наполовину.
 - ▶ Ослабить болт (4).
 - ▶ Полностью закрыть рычаг (1) быстрозажимного приспособления (2).
Шток (3) больше не перемещается и рычаг (1) прилегает к быстрозажимному приспособлению (2).

9 Установка и извлечение аккумулятора

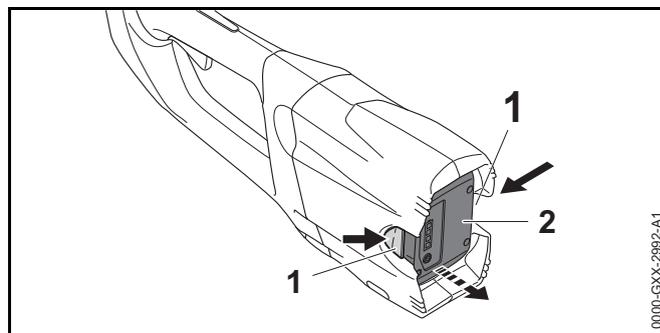
9.1 Установка аккумулятора



- ▶ Вставить аккумулятор (1) в аккумуляторный отсек (2) до упора.
Аккумулятор (1) фиксируется с щелчком.

9.2 Извлечение аккумулятора

- ▶ Поставить высоторез на ровную поверхность.
- ▶ Держать руку перед аккумуляторным отсеком так, чтобы аккумулятор (2) не мог упасть.

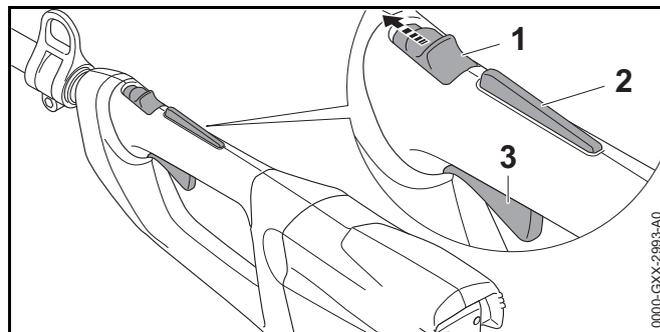


- ▶ Нажать на оба фиксатора (1).
Аккумулятор (2) разблокирован и его можно вынуть.

10 Включение и выключение высотореза

10.1 Включение высотореза

- ▶ Держать высоторез одной рукой за рукоятку управления так, чтобы большой палец охватывал рукоятку.
- ▶ Держать высоторез другой рукой за шланговую рукоятку так, чтобы большой палец охватывал шланговую рукоятку.



- ▶ Большим пальцем перевести фиксирующий рычаг (1) в положение .
- ▶ Нажать на фиксатор рычага переключения (2) и удерживать в нажатом положении.

- ▶ Указательным пальцем нажать на рычаг переключения (3) и удерживать в нажатом положении. Высоторез ускорится и пильная цепь вращается.

Чем дальше нажат рычаг переключения, тем быстрее движется пильная цепь.

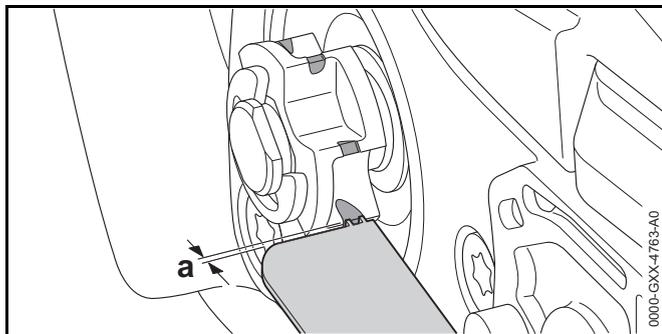
10.2 Выключение высотореза

- ▶ Отпустить рычаг переключения и фиксатор рычага переключения.
- ▶ Подождать, пока пильная цепь не остановится примерно через 1 секунду.
- ▶ Если пильная цепь спустя примерно 1 секунду продолжает двигаться: Извлечь аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL. Высоторез неисправен.
- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .

11 Проверка высотореза и аккумулятора

11.1 Проверка звездочки

- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение  и извлечь аккумулятор.
- ▶ Снять крышку звездочки.
- ▶ Снять направляющую шину и пильную цепь.

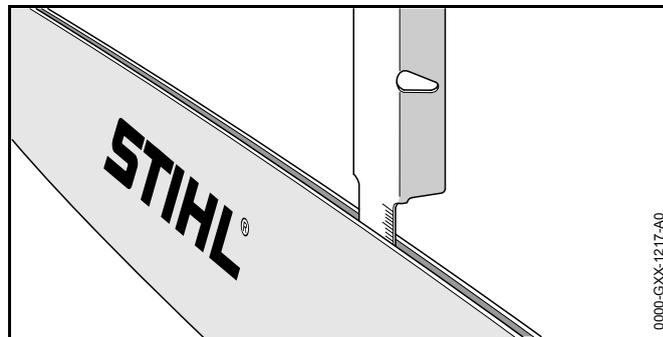


- ▶ Измерить следы приработки на звездочке с помощью контрольного шаблона STIHL.

- ▶ Если следы приработки имеют глубину больше $a = 0,5$ мм: не использовать высоторез и обратиться к дилеру STIHL. Звездочку необходимо заменить.

11.2 Проверка направляющей шины

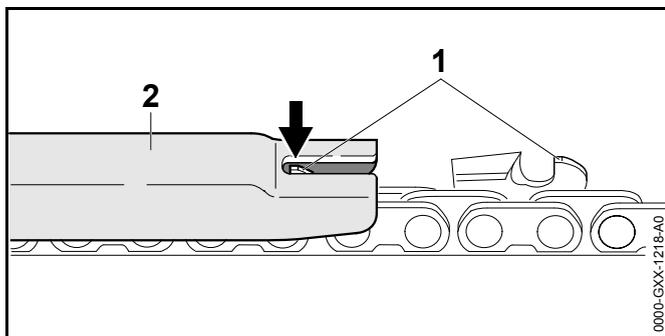
- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение  и извлечь аккумулятор.
- ▶ Снять пильную цепь и направляющую шину.



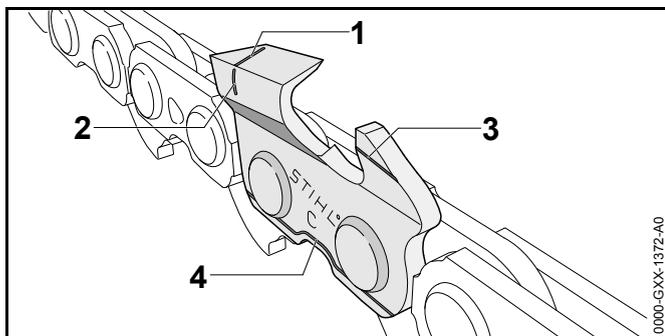
- ▶ Измерить глубину паза направляющей шины с помощью мерной линейки опилочного шаблона STIHL.
- ▶ Заменить направляющую шину при выполнении любого из следующих условий:
 - Направляющая шина повреждена.
 - Измеренная глубина паза меньше минимальной глубины паза направляющей шины,  20.3.
 - Паз направляющей шины сужен или расширен.
- ▶ В случае неясностей: Обратиться к дилеру STIHL.

11.3 Проверка пильной цепи

- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение  и извлечь аккумулятор.



- ▶ Измерить высоту ограничителя глубины (1) с помощью опилочного шаблона (2) STIHL. Опилочный шаблон STIHL должен соответствовать шагу пильной цепи.
- ▶ Если ограничитель глубины (1) выступает за опилочный шаблон (2): дополнительно обработать ограничитель глубины (1),  17.2.



- ▶ Проверить, видны ли на режущих зубьях метки износа (от 1 до 4).
- ▶ Если одна из меток износа на режущем зубе не видна: не использовать пильную цепь и обратиться к дилеру STIHL.
- ▶ Проверить опилочным шаблоном STIHL, выдержан ли угол заточки режущих зубьев 30° . Опилочный шаблон STIHL должен соответствовать шагу пильной цепи.
- ▶ Если угол заточки 30° не выдержан: заточить пильную цепь.

- ▶ В случае неясностей: Обратиться к дилеру STIHL.

11.4 Проверка органов управления

Фиксирующий рычаг, фиксатор рычага переключения и рычаг переключения

- ▶ Извлеките аккумулятор.
- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .
- ▶ Попытаться нажать рычаг переключения, не нажимая фиксатор рычага переключения.
- ▶ Если на рычаг переключения можно нажать: не использовать высоторез и обратиться к дилеру STIHL. Фиксирующий рычаг или фиксатор рычага переключения неисправен.
- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .
- ▶ Нажать на фиксатор рычага переключения и удерживать в данном положении.
- ▶ Нажать на рычаг переключения.
- ▶ Отпустить рычаг переключения и фиксатор рычага переключения.
- ▶ Если рычаг переключения или фиксатор рычага переключения движутся туго или не возвращаются в исходное положение: не использовать высоторез и обратиться к дилеру STIHL. Рычаг переключения или фиксатор рычага переключения неисправен.

Включение высотореза

- ▶ Вставить аккумулятор.
- ▶ Нажать на фиксатор рычага переключения и удерживать в данном положении.
- ▶ Нажать и удерживать рычаг переключения. Пильная цепь движется.
- ▶ Если мигают 3 красных светодиода: Извлечь аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL. Неисправность в высоторезе.
- ▶ Отпустить рычаг переключения. Пильная цепь спустя примерно 1 секунду больше не движется.

- ▶ Если пильная цепь спустя примерно 1 секунду продолжает двигаться: Извлечь аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL. Высоторез неисправен.

11.5 Проверка системы смазки цепи

- ▶ Вставить аккумулятор.
- ▶ Расположить направляющую шину рядом со светлой поверхностью.
- ▶ Включить высоторез. Адгезионное масло для пильной цепи отбрасывается и становится заметно на светлой поверхности. Система смазки пильной цепи исправна.

Если следы отбрасываемого масла отсутствуют:

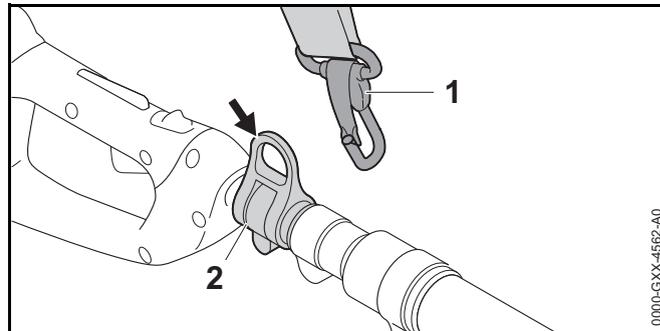
- ▶ добавить адгезионного масла для пильной цепи.
- ▶ Снова проверить систему смазки пильной цепи.
- ▶ Если на светлой поверхности следы адгезионного масла для пильных цепей по-прежнему отсутствуют: не использовать высоторез и обратиться к дилеру STIHL. Система смазки пильной цепи неисправна.

11.6 Проверить аккумулятор

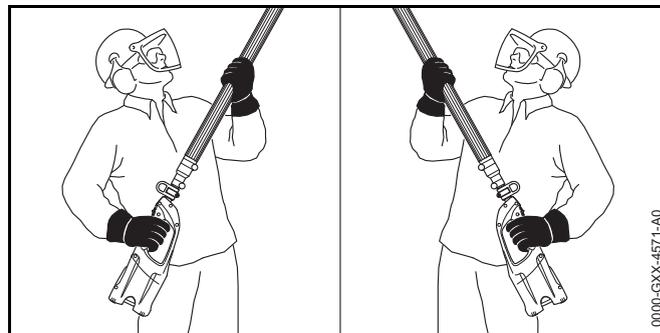
- ▶ Нажать кнопку на аккумуляторе. Светодиоды светятся или мигают.
- ▶ Если светодиоды не светятся и не мигают: не использовать аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL. Неполадки, связанные с аккумулятором.

12 Работа с высоторезом

12.1 Удерживание и ведение высотореза



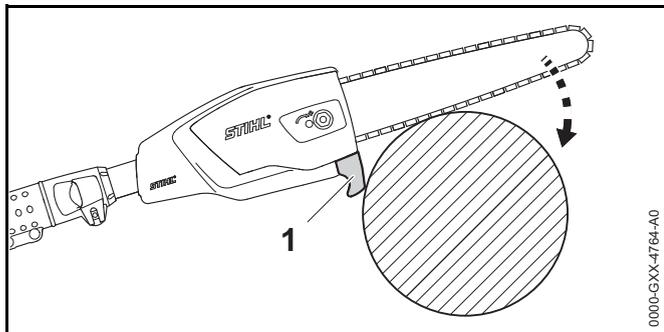
- ▶ Вставить несущую петлю (2) в карабинную застежку (1).



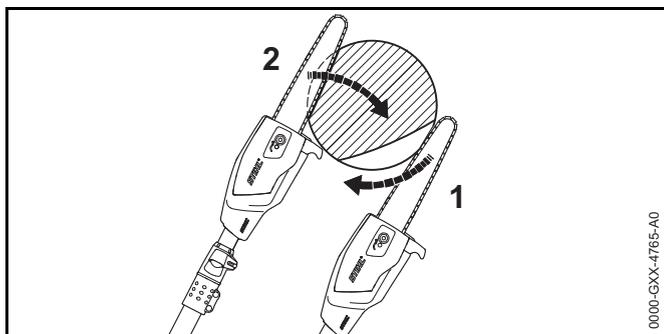
- ▶ Держать высоторез одной рукой за рукоятку управления так, чтобы большой палец охватывал рукоятку.
- ▶ Держать высоторез другой рукой за шланговую рукоятку так, чтобы большой палец охватывал шланговую рукоятку.

12.2 Обрезка сучьев

Распиловка

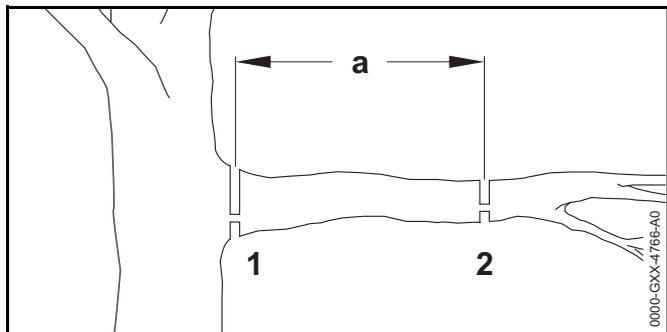


- ▶ Установить упор (1) к ветке.
- ▶ При полном газе прижать направляющую шину к ветке одним движением рычага.
- ▶ Распилить ветку нижней стороной направляющей шины.



- ▶ Если ветка натянута: сделать компенсационный пропил (1) со стороны действия сил сжатия и затем сделать пропил (2) со стороны действия сил растяжения.

Резка толстых веток



- ▶ Укоротить ветку посредством компенсационного пропила (2) в месте разреза (1) на расстоянии = 20 см перед нужным местом распила (1).
- ▶ Выполнить компенсационный пропил в нужном месте распила (1).

13 После работы

13.1 После работы

- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение \odot и извлечь аккумулятор.
- ▶ Если высоторез влажный: оставить сушиться высоторез.
- ▶ Если аккумулятор мокрый: просушить аккумулятор.
- ▶ очистить высоторез.
- ▶ Очистить направляющую шину и пильную цепь.
- ▶ Ослабить гайки на крышке звездочки.
- ▶ Повернуть натяжной винт на 2 оборота против часовой стрелки.
Пильная цепь ослаблена.
- ▶ Затянуть гайки на крышке звездочки.
- ▶ Надеть на направляющую шину защиту цепи так, чтобы она закрывала всю шину.
- ▶ Очистить аккумулятор.

14 Транспортировка

14.1 Транспортировка высотореза

- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение  и извлечь аккумулятор.
- ▶ Надеть на направляющую шину защиту цепи так, чтобы она закрывала всю шину.
- ▶ Нести высоторез одной рукой за шток таким образом, чтобы направляющая шина была направлена назад.
- ▶ При транспортировке высотореза на автомобиле: Зафиксировать высоторез так, чтобы он не опрокинулся и не двигался.

14.2 Транспортировка аккумулятора

- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение  и извлечь аккумулятор.
- ▶ Убедиться, что аккумулятор находится в безопасном состоянии.
- ▶ Упаковать аккумулятор в соответствии со следующими условиями:
 - Упаковка не проводит электрический ток.
 - Аккумулятор не двигается в упаковке.
- ▶ Зафиксировать упаковку так, чтобы она не двигалась.

На аккумулятор распространяются требования по транспортировке опасных грузов. Аккумулятор классифицирован как UN 3480 (литий-ионные аккумуляторные батареи) и был проверен в соответствии с руководством ООН «Испытания и критерии», часть III, подраздел 38.3.

Предписания по транспортировке приведены на странице www.stihl.com/saftey-data-sheets.

15 Хранение

15.1 Хранение высотореза

- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение  и извлечь аккумулятор.
- ▶ Надеть на направляющую шину защиту цепи так, чтобы она закрывала всю шину.
- ▶ Хранить высоторез так, чтобы выполнялись следующие условия.
 - Высоторез находится в недоступном для детей месте.
 - Высоторез чистый и сухой.
- ▶ При хранении высотореза дольше 3 месяцев: Снять направляющую шину и пильную цепь.

15.2 Хранение аккумулятора

Компания STIHL рекомендует хранить аккумулятор с уровнем заряда от 40 % до 60 % (светятся 2 зеленых светодиода).

- ▶ Хранить аккумулятор так, чтобы были выполнены следующие условия:
 - Аккумулятор недоступен для детей.
 - Аккумулятор чистый и сухой.
 - Аккумулятор находится в закрытом помещении.
 - Аккумулятор вынут из высотореза и зарядного устройства.
 - Аккумулятор находится в упаковке, не проводящей электричество.
 - Температура аккумулятора составляет от - 10 °C до + 50 °C.

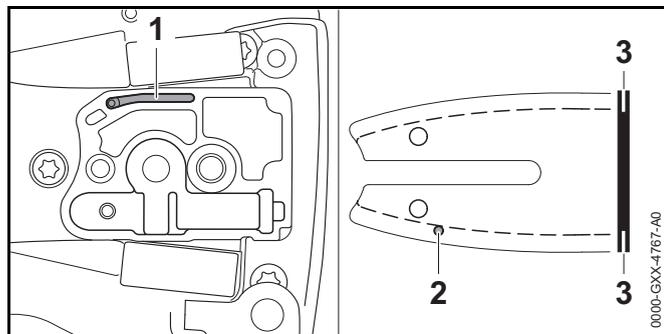
16 Очистка

16.1 Очистка высотореза

- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение  и извлечь аккумулятор.
- ▶ Очистить высоторез влажной тряпкой или растворителем STIHL для удаления смолы.
- ▶ Снять крышку звездочки.
- ▶ Очистить поверхность вокруг звездочки влажной тряпкой или растворителем STIHL для удаления смолы.
- ▶ Поставить крышку звездочки.

16.2 Очистка направляющей шины и пильной цепи

- ▶ Выключить высоторез, перевести фиксирующий рычаг в положение  и извлечь аккумулятор.
- ▶ Снять направляющую шину и пильную цепь.



- ▶ Прочистить выпускной канал для масла (1), впускное отверстие для масла (2) и паз (3) кистью, мягкой щеткой или растворителем STIHL для удаления смолы.
- ▶ Очистить пильную цепь кистью, мягкой щеткой или растворителем STIHL для удаления смолы.
- ▶ Монтаж направляющей шины и пильной цепи.

16.3 Очистка аккумулятора

- ▶ Очистить аккумулятор влажной тряпкой.

17 Техническое обслуживание

17.1 Удаление заусенцев с направляющей шины

На внешнем крае направляющей шины может образоваться заусенец.

- ▶ Удалить заусенец плоским напильником или устройством для правки направляющих шин STIHL.
- ▶ В случае неясностей обращаться к дилеру STIHL.

17.2 Заточка пильной цепи

Для правильной заточки пильной цепи требуется устойчивый навык.

Правильно заточить пильную цепь помогут таблицы "Заточка STIHL", "Вспомогательные заточные устройства STIHL", "Устройства для заточки STIHL" и брошюра "Заточка пильных цепей STIHL". Брошюру можно найти на странице www.stihl.com/sharpening-brochure.

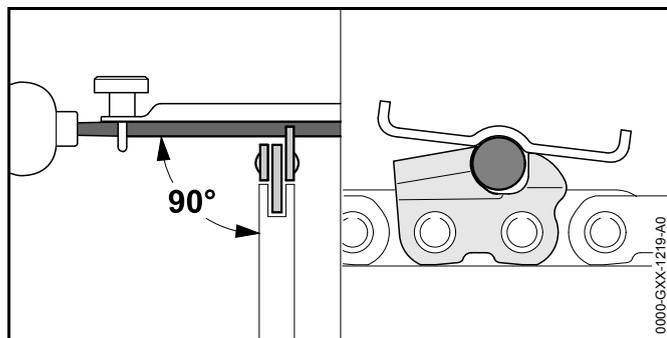
STIHL рекомендует затачивать пильные цепи у дилера STIHL.



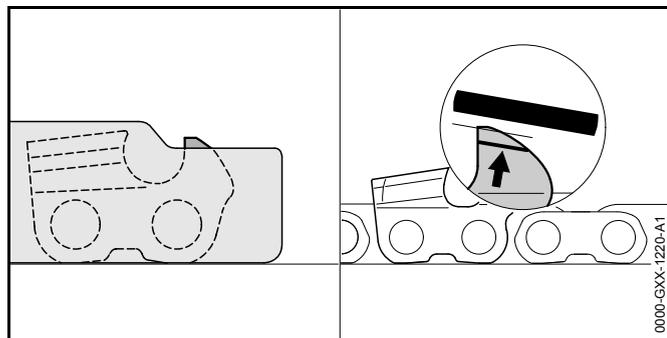
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Режущие зубья пильной цепи острые. Пользователь может порезаться.

- ▶ Носить рабочие перчатки из прочного материала.



- ▶ Каждый режущий зуб опиливать круглым напильником так, чтобы выполнялись следующие условия:
 - Напильник соответствует шагу пильной цепи.
 - Напильник движется изнутри наружу.
 - Напильник движется под прямым углом к направляющей шине.
 - Выдерживается угол заточки 30° .



- ▶ Ограничитель глубины обрабатывать плоским напильником так, чтобы он не выступал за опилочный шаблон STIHL и был параллелен маркировке износа. Опилочный шаблон STIHL должен соответствовать шагу пильной цепи.
- ▶ В случае неясностей: Обратиться к дилеру STIHL.

18 Ремонт

18.1 Ремонт высотореза и аккумулятора

Пользователю запрещено самостоятельно ремонтировать высоторез, направляющую шину, пильную цепь и аккумулятор.

- ▶ В случае повреждения высотореза, направляющей шины или пильной цепи: не использовать высоторез и обратиться к дилеру STIHL.
- ▶ Если аккумулятор неисправен или поврежден: заменить аккумулятор.

19 Устранение неисправностей

19.1 Устранение неисправностей высотореза или аккумулятора

Неисправность	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Принимаемые меры
Высоторез не запускается при включении.	Мигает 1 зеленый светодиод.	Слишком низкий уровень заряда аккумулятора.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Зарядить аккумулятор в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 300, 500.
	Светится 1 красный светодиод.	Аккумулятор перегрелся или переохладился.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь аккумулятор. ▶ Дать аккумулятору остыть или нагреться.
	Мигают 3 красных светодиода.	Неисправность в высоторезе.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь аккумулятор. ▶ Очистить контакты в аккумуляторном отсеке. ▶ Вставить аккумулятор. ▶ Включить высоторез. ▶ Если 3 красных светодиода продолжают мигать: не использовать высоторез и обратиться к дилеру STIHL.
	Светятся 3 красных светодиода.	Высоторез перегрелся.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь аккумулятор. ▶ Дать остыть высоторезу.
	Мигают 4 красных светодиода.	Неполадки, связанные с аккумулятором.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь и вставить обратно аккумулятор. ▶ Включить высоторез. ▶ Если 4 красных светодиода продолжают мигать: не использовать аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
		Нарушен электрический контакт между высоторезом и аккумулятором.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь аккумулятор. ▶ Очистить контакты в аккумуляторном отсеке. ▶ Вставить аккумулятор.
		Влага на высоторезе или аккумуляторе.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Дать высоторезу или аккумулятору высохнуть.
Высоторез выключается при работе.	Светятся 3 красных светодиода.	Высоторез перегрелся.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь аккумулятор. ▶ Дать остыть высоторезу.

Неисправность	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Принимаемые меры
		Сбой электропитания.	<ul style="list-style-type: none">▶ Извлечь и вставить обратно аккумулятор.▶ Включить высоторез.
Высоторез работает слишком короткое время.		Аккумулятор заряжен не полностью.	<ul style="list-style-type: none">▶ Полностью зарядить аккумулятор в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 300, 500.
		Ресурс аккумулятора исчерпан.	<ul style="list-style-type: none">▶ заменить аккумулятор.

20 Технические данные

20.1 Высоторез STIHL HTA 65, HTA 85

HTA 65

- Совместимые аккумуляторы:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Масса без аккумулятора: 3,4 кг
- Максимальная емкость масляного бачка: 105 см³ (0,105 л)

HTA 85

- Совместимые аккумуляторы:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Масса без аккумулятора: 4,5 кг
- Максимальная емкость масляного бачка: 105 см³ (0,105 л)

Время работы см. на сайте www.stihl.com/battery-life.

20.2 Звездочки и скорость движения цепи

Могут быть использованы следующие звездочки:

- 6-зубчатая для 1/4" P
 - Максимальная скорость цепи согласно ISO 11681: 13,3 м/с

20.3 Минимальная глубина паза направляющей шины

Минимальная глубина паза зависит от шага направляющей шины.

- 1/4" P: 4 мм

20.4 Аккумулятор STIHL AP

- Тип аккумулятора: литий-ионный
- Напряжение: 36 В
- Емкость в А·ч: см. заводскую табличку
- Энергоемкость в Вт·ч: см. заводскую табличку
- Масса в кг: см. заводскую табличку
- Допустимый диапазон температур для эксплуатации и хранения: от - 10 °С до + 50 °С

20.5 Уровни шума и вибрации

Величина К для уровня звукового давления составляет 2 дБ(А). Величина К для уровня звуковой мощности составляет 2 дБ(А). Величина К для значения уровня вибрации составляет 2 м/с².

HTA 65

STIHL рекомендует работать в наушниках.

- Уровень звукового давления L_{рА} согласно ISO 22868: 76 дБ(А)
- Уровень звукового давления L_{wА} согласно ISO 22868: 93 дБ(А)
- Показатель уровня вибраций a_{hν} согласно ISO 22867
 - Рукоятка управления: 2,5 м/с²
 - Шланговая рукоятка: 2,5 м/с²

HTA 85

STIHL рекомендует работать в наушниках.

- Уровень звукового давления L_{рА} согласно ISO 22868: 76 дБ(А)
- Уровень звукового давления L_{wА} согласно ISO 22868: 93 дБ(А)
- Показатель уровня вибраций a_{hν} согласно ISO 22867
 - Рукоятка управления: 1,0 м/с²
 - Шланговая рукоятка: 1,0 м/с²

Указанные значения уровня вибрации были получены в соответствии с нормированной процедурой проверки и могут использоваться для сравнения электрических устройств. В зависимости от конкретного применения фактические значения уровня вибрации могут отличаться от указанных. Указанные значения уровня вибрации могут использоваться для первичной оценки вибрационной нагрузки. Необходимо оценить фактическую вибрационную нагрузку. При этом также может учитываться время, в течение которого электрическое устройство было отключено, и время, в течение которого оно было включено, но работало вхолостую.

Сведения о соответствии Директиве ЕС о вибрации на рабочем месте 2002/44/ЕС можно найти на сайте www.stihl.com/vib .

20.6 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице www.stihl.com/reach .

20.7 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 30 лет.

Для выработки установленного срока службы необходимы своевременное техническое обслуживание и уход согласно руководству по эксплуатации.

21 Комбинации направляющей шины и пильной цепи

21.1 Высоторез STIHL HTA 65, HTA 85

Шаг	Толщина ведущего звена/Ширина паза	Длина	Направляющая шина	Число зубьев направляющей звездочки	Число ведущих звеньев	Пильная цепь
1/4" P	1,1 мм	25 см	Rollomatic E Mini	8	56	71 PM3 (тип 3670)
		30 см	Rollomatic E Mini		64	

Длина реза направляющей шины зависит от используемого высотореза и от используемой пильной цепи.
Фактическая длина реза направляющей шины может быть меньше указанной.

22 Запасные части и принадлежности

22.1 Запасные части и принадлежности

STIHL® Этими символами обозначены оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти STIHL и оригинальные принадлежности STIHL.

Оригинальные запасные части STIHL и оригинальные принадлежности STIHL можно купить у дилера STIHL.

23 Утилизация

23.1 Утилизация высотореза и аккумулятора

Информацию относительно утилизации можно получить у дилера STIHL.

- ▶ Высоторез, направляющую шину, пильную цепь, аккумулятор, принадлежности и упаковку утилизировать в соответствии с предписаниями и без вреда для окружающей среды.

24 Сертификат соответствия ЕС

24.1 Высоторез STIHL HTA 65, HTA 85

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Deutschland

заявляет под собственную ответственность, что

- Конструкция: Аккумуляторный высоторез
- Заводская марка: STIHL
- Серия: HTA 65, HTA 85

- Серийный идентификационный номер: 4857

соответствует положениям директив 2011/65/EU, 2006/42/EC и 2014/30/EU разработана и изготовлена в соответствии со следующими действующими на момент изготовления нормами: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 и EN ISO 11680-1.

Типовое испытание было проведено согласно директиве EC 2006/42/EG, ст. 12.3(6) в: Институт контроля и сертификации VDE (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germany

- Номер сертификата HTA 65: 40040471
- Номер сертификата HTA 85: 40037848

Техническая документация вместе с Produktzulassung (свидетельство о допуске изделия) хранятся в головном офисе компании ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Год выпуска, страна изготовления и заводской номер указаны на высоторезе.

Вайблинген, 01.03.2017 г.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Ваш



Томас Эльзнер, Руководитель отдела управления продукцией и услуг

24.2 Знаки соответствия

EAC Сведения о сертификатах EAC и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах www.stihl.ru/eac или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL,  25.



Технические правила и требования для Украины выполнены.

25 Адреса

25.1 Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Германия

25.2 Дочерние компании STIHL

В Российской Федерации:

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ»
ул. Тамбовская, дом 12, лит В, офис 52
192007 Санкт-Петербург
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіл»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
Эл. почта: info@stihl.ua

25.3 Представительства STIHL

В Белоруссии:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76

В Казахстане:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

25.4 Импортёры STIHL

В Российской Федерации:

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»
тер. отдел. №2 АФ «Солнечная», д. 7/2
350000 Краснодар, Россия

ООО «ЭТАЛОН»
лин. 5-я В.О., дом 32, лит. Б
199004 Санкт-Петербург

ООО «ПРОГРЕСС»
ул. Маленковская, д. 32, стр. 2
107113 Москва, Россия

ООО «АРНАУ»
ул. Космонавта Леонова, д. 64 А, п. В
236023 Калининград, Россия

ООО «ИНКОР»
ул. Павла Корчагина, д. 1Б
610030 Киров, Россия

ООО «УРАЛТЕХНО»
ул. Карьерная, дом 2, оф. 202
620030 Екатеринбург, Россия

ООО «ТЕХНОТОРГ»
ул. Парашютная, д. 15
660121 Красноярск, Россия

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»

ул. Чапаева, дом 1, оф. 39
664540 с. Хомутово, Россия

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

В Белоруссии:

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6, 403
220073 Минск, Беларусь

В Казахстане:

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗИЯ

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

26 Общие указания по технике безопасности для электроинструментов

26.1 Введение

Данный раздел содержит общие инструкции по технике безопасности, предварительно сформулированные в европейском стандарте EN/IEC 62841 для ручного моторизированного электроинструмента.

Компания STIHL обязана привести данные инструкции.

Инструкции по технике безопасности, приведенные в "Указаниях по электробезопасности" во избежание поражения электрическим током, не распространяются на аккумуляторные изделия STIHL.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Необходимо прочесть все инструкции по технике безопасности, указания, тексты к рисункам и технические данные, имеющиеся для данного электроинструмента. Невыполнение приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам. **Сохранить все инструкции и указания по технике безопасности для последующего пользования.**

Используемое в инструкциях по технике безопасности понятие "электроинструмент" относится к электроинструментам с питанием от сети (с сетевым шнуром) или к электроинструментам с питанием от аккумулятора (без сетевого шнура).

26.2 Безопасность на рабочем месте

- a) **Следует содержать свое рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.** Беспорядок или не освещенные рабочие зоны могут привести к несчастным случаям.
- b) **Не работать с электроинструментом во взрывоопасной внешней среде, в которой находятся горючие жидкости, газы или пыль.** Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- c) **При эксплуатации электроинструмента дети и иные лица не должны подходить близко.** При отвлечении внимания можно потерять контроль над устройством.

26.3 Электробезопасность

- a) **Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к розетке. В вилку запрещено вносить изменения. Не применять вилки-переходники в сочетании с заземленными электроинструментами.** Использование вилок, которые не подвергались изменению, и соответствующих им розеток снижают риск поражения электрическим током.
- b) **Не прикасаться к заземленным поверхностям, например, трубам, радиаторам, плитам и холодильникам.** В случае заземления тела повышается опасность поражения электрическим током.
- c) **Электроинструмент следует защищать от дождя и влаги.** Проникновение воды в электроинструмент повышает опасность поражения электрическим током.
- d) **Запрещено использовать кабель питания не по назначению, например, для ношения или подвешивания электроинструмента или для извлечения вилки из розетки. Провод беречь от высоких температур, попадания на него масла, от контакта с острыми кромками или подвижными деталями устройства.** Поврежденные или спутанные провода повышают опасность поражения электрическим током.

- e) **При выполнении работ с электроинструментом на открытом воздухе следует использовать только удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ.** Использование удлинительного кабеля, предназначенного для наружных работ, снижает опасность поражения электрическим током.
- f) **Если эксплуатации электроинструмента во влажной среде избежать невозможно, то следует использовать дифференциальный автоматический выключатель.** Использование дифференциального автоматического выключателя снижает опасность поражения электрическим током.

26.4 Безопасность людей

- a) **Будьте внимательны, работайте с электроинструментом осмотрительно и осознанно. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии, а также под влиянием наркотических средств, алкоголя или медикаментов.** Невнимательность при пользовании электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- b) **Носить средства индивидуальной защиты и всегда надевать защитные очки.** Ношение средств индивидуальной защиты, например, респиратора, нескользящей защитной обуви, защитной каски и наушников в зависимости от вида и применения электроинструмента, снижает опасность получения травм.
- c) **Избегать непреднамеренного включения. Прежде чем взять электроинструмент в руки, переносить его или подсоединять к электросети и/или аккумулятору, следует убедиться, что электроинструмент выключен.** Если при ношении электроинструмента палец руки находится на выключателе или включенное устройство подсоединяется к сети электропитания, это может привести к несчастным случаям.
- d) **Перед включением электроинструмента убрать регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части устройства, может стать причиной травмы.

- e) **Избегать неестественного положения тела. Занять устойчивое положение и постоянно сохранять равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) **Носить надлежащую одежду. Не носить просторную одежду или украшения. Не допускать попадания волос и одежды в подвижные элементы устройства.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в подвижные части устройства.
- g) **При возможности монтажа пылеотсасывающих и пылеулавливающих устройств их следует подсоединить и использовать надлежащим образом.** Применение пылеотсасывающего устройства может снизить угрозу для здоровья, вызванную образованием пыли.
- h) **Не поддавайтесь обманчивому чувству безопасности и не пренебрегайте правилами техники безопасности при работе с электроинструментом, даже будучи хорошо знакомы с ним.** Неосторожные действия могут привести к серьезным травмам за доли секунды.

26.5 Применение и обращение с электроинструментом

- a) **Не подвергать устройство перегрузкам. Следует использовать предназначенный для данной работы электроинструмент.** Для оптимальной и безопасной работы использовать подходящий электроинструмент в указанном рабочем диапазоне.
- b) **Ни в коем случае не пользоваться электроинструментом с неисправным выключателем.** Не включающийся или не выключающийся электроинструмент опасен и подлежит ремонту.
- c) **Вынуть вилку из розетки и/или извлечь съемный аккумулятор, прежде чем выполнить регулировку, заменить комплектующие или убрать устройство.** Данные меры предосторожности предотвращают непреднамеренный запуск электроинструмента.
- d) **Хранить неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте. Не допускать к эксплуатации устройства лиц, которые не обучены**

обращению с ним либо не ознакомились с данными инструкциями. В руках неопытных пользователей электроинструменты представляют опасность.

- e) **Обеспечить тщательный уход за электроинструментами и насадками. Проверить безотказную работу подвижных деталей и отсутствие заедания, сломанных деталей и повреждений которые могут отрицательно сказаться на эксплуатационной готовности электроинструмента. Перед эксплуатацией электроинструмента следует отремонтировать поврежденные элементы.** Многие несчастные случаи являются следствием ненадлежащего технического обслуживания электроинструмента.
- f) **Режущие инструменты содержать в чистом и заточенном состоянии.** Режущие инструменты, которые прошли надлежащее техническое обслуживание и имеют остро заточенные режущие кромки, режут застревают, и их легче направлять.
- g) **Применять электроинструмент, вставные инструменты, насадки и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. При эксплуатации учитывать условия и вид выполняемой работы.** Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасным ситуациям.
- h) **Содержать рукоятки и их поверхности в сухом и чистом состоянии, не допускать их загрязнения маслом и смазкой.** Скользкие рукоятки не обеспечивают безопасную работу и контроль электроинструмента в непредвиденных ситуациях.

26.6 Применение и обращение с аккумуляторным инструментом

- a) **Заряжать аккумуляторы только в зарядных устройствах, рекомендуемых изготовителем.** При использовании зарядного устройства,

предназначенного для определенного типа аккумуляторов, с другими аккумуляторами, существует опасность возгорания.

- b) **В электроинструментах разрешается применять только предназначенные для них аккумуляторы.** Использование других аккумуляторов может привести к травмам и возгоранию.
- c) **Неиспользуемые аккумуляторы следует хранить на безопасном расстоянии от скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов и других мелких металлических предметов, которые могут переключить контакты.** Короткое замыкание между контактами аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- d) **При неправильном использовании из аккумулятора может вытекать жидкость. Избегать контакта с жидкостью. При случайном контакте смыть водой. При попадании жидкости в глаза следует обратиться за помощью к врачу.** Вытекающая аккумуляторная жидкость может вызвать раздражение кожи и ожоги.
- e) **Не использовать поврежденные или деформированные аккумуляторы.** Поврежденные или деформированные аккумуляторы могут стать причиной нештатной ситуации и привести к возгоранию, взрыву или травмам.
- f) **Не подвергать аккумулятор воздействию огня или слишком высоких температур.** Огонь или температуры выше 130 °C (265 °F) могут привести к взрыву.
- g) **Следовать всем инструкциям по зарядке и никогда не заряжать аккумулятор или аккумуляторный инструмент при температурах, выходящих за пределы допустимого диапазона, указанного в руководстве по эксплуатации.** Неправильная зарядка или зарядка при температуре вне допустимого диапазона может разрушить аккумулятор и повлиять на риск возгорания.

26.7 Техническое обслуживание

- a) **Поручить ремонт электроинструмента квалифицированному специалисту, использовать для ремонта только оригинальные запасные части.** Благодаря этому обеспечивается безопасность электроинструмента.
- b) **Техническое обслуживание поврежденного аккумулятора запрещено.** Любое техническое обслуживание аккумулятора должен производить только производитель или служба поддержки клиентов.

0458-766-9821-D

INT2



www.stihl.com



0458-766-9821-D